



National
Qualifications
2019

X831/76/11

**Gaelic (Learners)
Reading**

FRIDAY, 17 MAY

9:00 AM – 11:00 AM

Total marks — 30

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the Reading answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the question number you are attempting.

You may use a Gaelic dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Directed Writing. You must complete your answer for Directed Writing in the question and answer booklet for Directed Writing.

Before leaving the examination room you must give your Reading answer booklet and your Directed Writing question and answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



* X 8 3 1 7 6 1 1 *

Total marks — 30

Attempt ALL questions

Read the whole article carefully and then answer, in English, ALL the questions that follow.

This article discusses child development.

‘An t-ionnsachadh òg, an t-ionnsachadh bòidheach’

Tha clann òg ag ionnsachadh an t-uabhas anns a’ chiad dà bhliadhna. Gach latha, seachdain is mìos tha pàrantan a’ faicinn gu bheil an clann ag atharrachadh ’s iad ag ionnsachadh rudan ùra.

5 Chì sinn gu bheil pàrantan a’ dèanamh gàirdeachais leis a’ chiad fhiacail, a’ conaltradh, a’ dèanamh fiamh-ghàire is a’ gàireachdainn. Tha gach pàrant ag iarraidh gum bi an nighean no am balach beag acasan air thoiseach air càch. ’S tric a chluinneas sinn pàrantan pròiseil a’ bòstadh mun chloinn aca; “Bha Eilidh a’ coiseachd nuair a bha i dìreach deich mìosan a dh’aois”, “Fhuair Iain a’ chiad fhiacail aig còig mìosan”, “Thuirte Friseal ‘Dada’ mus robh e sia mìosan a dh’aois”, “Cha robh Seonaidh ach mu ochd mìosan nuair a thòisich e ri smèideadh”.

10 Tha aon rud ann a tha cinnteach mu dheidhinn an t-ionnsachadh òg, agus ’s e sin gu bheil a h-uile pàiste a’ fàs agus a’ tighinn air adhart aig an ìre fhèin. ’S dòcha gu bheil cuid air thoiseach air cuid eile a thaobh coiseachd, no bruidhinn, no giùlain ach mar as trice, ruigidh càch an ìre seo cuideachd an ceann beagan ùine.

15 Carson a tha cuid air thoiseach air càch? Bidh eòlaichean a’ bruidhinn air nàdar agus àrach, ag ràdh gu bheil buaidh aca air clann. Chan urrainn dhuinn cus a dhèanamh a thaobh nàdar, ach dè mu dheidhinn àrach?

Dè bu chòir dha pàrantan a bhith a’ dèanamh airson an clann a chuideachadh? Tha bean-ghlùine a’ moladh beathachadh-cìche* ged nach eil seo a’ freagairt air a h-uile màthair. Tha cuid de dh’eòlaichean ag ràdh gu bheil pàistean a fhuair beathachadh-cìche nas glìce na pàistean a fhuair bainne bho bhotal. Tha rannsachadh cuideachd air sealltainn gun tig lùghdachadh air tinneas mar dìobhairt nuair a tha am pàiste òg. Nuair a dh’fhàsas iad nas sine, thig lùghdachadh air trioblaidean mar tinneas an t-siùcair, cus cuideam, trioblaidean cridhe agus aillse.

25 Tha cuid de na rudan eile a tha eòlaichean a’ moladh gu math sìmplidh; bruidhinn ri do leanabh tron latha, seinn òran no èist ri ceòl leotha, leugh leabhraichean dhaibh is dèan suas sgeulachdan, cluich còmhla riutha. Tha rannsachadh air sealltainn gu bheil na rudan sìmplidh seo a’ dèanamh feum mhòr a thaobh ionnsachadh aig aois òg.

30 Tha aon rud eile ann a tha a’ seasamh a-mach a thaobh a bhith a’ togail chloinne. ’S e sin a bhith ag ionnsachadh dhaibh dà chànan. Tha e furasta a thuigsinn gu bheil cànan feumail, agus mar as motha de chànanan a th’ agad ’s ann as fheàrr a tha e. Tha buannachdan foghlaim ann a bhith dà-chànanach. Tha clann le dà-chànan nas fheàrr air leughadh, agus tha e nas fhasa dhaibh cànanan eile ionnsachadh. Tha clann a tha air am bogadh ann an cànanan eadar-dhealaichte aig aois òg buailteach a bhith nas comasaiche na tha daoine aig nach eil ach aon chànan. Tha seo a’ ciallachadh gu bheil cothrom uabhasach math aig pàrantan ann an Alba piseach mhòr a thoirt air an clann leis gu bheil mòran sgoiltean againn air feadh na dùthcha a tha a’ tabhann Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig. Tha e follaiseach gu bheil barrachd phàrantan a’ cur taic ri seo agus àireamh nan sgoilearan Gàidhlig a’ dol suas air feadh Alba.

* beathachadh-cìche — breastfeeding

Questions

Re-read lines 1–9.

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | What does the writer say happens in the first two years of a child's life? | 1 |
| 2. | The writer highlights how happy parents are at each stage of their child's development. What examples are there of this? State any three things. | 3 |
| 3. | The article continues to discuss parents. | |
| | (a) What is every parent's ambition, according to the writer? | 1 |
| | (b) Parents often boast about their children. What examples are there of this? Give any three . | 3 |

Re-read lines 10–23.

- | | | |
|----|---|---|
| 4. | According to the article, one thing is common to child development. What is it? | 1 |
| 5. | The article discusses the influence of nature and upbringing on child development. What does it say? State any one thing. | 1 |
| 6. | There is a lot of research on nutrition during infancy. What do some experts state are the benefits of breastfeeding? | 2 |
| 7. | As a result of being breastfed, what health issues might be reduced in people when they are older? State any three things. | 3 |

Re-read lines 24–38.

- | | | |
|----|---|---|
| 8. | What simple things do experts recommend parents do to help their children? State any three things. | 3 |
|----|---|---|

Now consider the article as a whole.

- | | | |
|-----|--|----|
| 9. | Does the writer think that parents have an important role in child development? Give details from the text to justify your answer. | 2 |
| 10. | Translate into English:
<i>Tha e furasta . . . cànanan eile ionnsachadh.</i> (lines 29–32) | 10 |

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

FOR OFFICIAL USE



National
Qualifications
2019

Mark

X831/76/02

**Gaelic (Learners)
Directed Writing**

FRIDAY, 17 MAY

9:00 AM – 11:00 AM



* X 8 3 1 7 6 0 2 *

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Number of seat

Date of birth

Day

Month

Year

Scottish candidate number

Total marks — 20

Choose ONE scenario on *page 02* and write your answer clearly, in **Gaelic**, in the space provided in this booklet. You must clearly identify the scenario number you are attempting.

You may use a Gaelic dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate answer booklet for Reading. You must complete your answers for Reading in the answer booklet for Reading.

Before leaving the examination room you must give this Directed Writing question and answer booklet and your Reading answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



* X 8 3 1 7 6 0 2 0 1 *

Total marks — 20

Choose **one** of the following two scenarios.

SCENARIO 1: Learning

You recently took part in a careers day at a local school/college.

Write an article in **Gaelic** for your school/college website about your own plans for the future.

You must include the following information and **you should try to add** other relevant details:

- how you travelled there **and** who you went with
- who you spoke to when you got there
- what advice they gave you
- what else you did when you were there
- what you did after the event
- why you would recommend this event to others.

You should write approximately 150–180 words.

OR

SCENARIO 2: Employability

You have been asked to write about the work experience you undertook in a Gaelic medium nursery for your school/college magazine. Write in **Gaelic** about your experience there.

You must include the following information and **you should try to add** other relevant details:

- when you went to the nursery **and** how you travelled there
- what activities you did with the children
- how you got on with the children
- what food and drink you had there
- what you learned from the staff there
- what advice would you give anyone interested in this career.

You should write approximately 150–180 words.



* X 8 3 1 7 6 0 2 0 2 *

FOR OFFICIAL USE



--	--	--	--	--	--

National
Qualifications
2019

Mark

--

X831/76/03

**Gaelic (Learners)
Listening**

FRIDAY, 17 MAY

11:30 AM – 12:00 NOON (approx)



Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Number of seat

--

Date of birth

Day

--	--

Month

--	--

Year

--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Total marks — 20

Attempt ALL questions.

You will hear two items in Gaelic. **Before you hear each item, you will have one minute to study the questions.** You will hear each item twice, with an interval of one minute between playings. You will then have time to answer the questions before hearing the next item. Write your answers clearly, in **English**, in the spaces provided.

You may NOT use a Gaelic dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet. If you use this space you must clearly identify the question number you are attempting.

Use **blue** or **black** ink.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



Total marks — 20
Attempt ALL questions

Item 1

You listen to a radio programme about George Munroe, who works in a small, local museum.

- (a) How long has George been working at the museum? 1

- (b) What does the radio presenter say about the old gun above the doorway? State any **two** things. 2

- (c) What does George particularly like about his job? State any **two** things. 2

- (d) What can visitors buy from the museum? 1

- (e) What skills are essential for working in a museum? State **two** things. 2



Item 2

Alasdair talks to Eilidh who has just finished playing music in a local music Ceilidh Trail for the summer.

- (a) Why did Eilidh start playing the fiddle? State any **two** things. 2

- (b) What provided her with the opportunity to join the Perth Ceilidh Trail? 1

- (c) The band performs throughout Perthshire. Where do they play? State any **two** things. 2

- (d) On the last night of the Ceilidh Trail, there was an accident on the way to Pitlochry. What does Eilidh say about this? State any **three** things. 3

- (e) Eilidh's musical ability has improved as a result of being in the band. What does she say? State any **three** things. 3

- (f) What advice does Eilidh give to young traditional musicians who might be interested in playing on a Ceilidh Trail? 1

[END OF QUESTION PAPER]



[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE



* X 8 3 1 7 6 0 3 0 6 *

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE



* X 8 3 1 7 6 0 3 0 7 *

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE



* X 8 3 1 7 6 0 3 0 8 *



National
Qualifications
2019

X831/76/13

**Gaelic (Learners)
Listening Transcript**

FRIDAY, 17 MAY

11:30 AM – 12:00 NOON (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



* X 8 3 1 7 6 1 3 *

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Gaelic **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of item number one, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Item number one

You listen to a radio programme about George Munroe, who works in a small, local museum.

You now have one minute to study the questions for item number one.

(m/f) Tha Seòras Rothach air a bhith ag obair ann an taigh-tasgaidh ionadail faisg air Bail' Ùr an t-Slèibh airson mu leth-cheud bliadhna. Tha e air mìltean de dhaoine fhaicinn a' tadhal air an taigh-tasgaidh beag bhon a thòisich e ag obair ann. Bidh Seòras a' cur fàilte chridheil air neach no buidheann sam bith.

Tha tòrr rudan inntinneach agus eachdraidheil ri fhaicinn anns an dà rùm mar: seann innealan, dealbhan agus artafactan. Tha seann ghunna os cionn an dorais agus tha e air a bhith san teaghlach aige airson ùine mhòr. Thathar ag ràdh gun robh an gunna seo air a chleachdadh aig Blàr Chùl Lodair ann an seachd deug ceathrad 's a sia, agus tha e fhathast ag obair. Cuideachd, tha seann chaman ann agus thuirte Seòras gun do chleachd cuideigin sa choimhearsnachd an caman còrr is ceud bliadhna air ais.

Tha e a' còrdadh ri Seòras gu mòr a bhith ag innse sgeulachdan agus a' sealltainn nan stuthan anns an taigh-tasgaidh is tha e gu math deònach ceist sam bith a fhreagairt. B' àbhaist Seòras a bhith ag obair air tuathanas agus tha e gu math fiosrachail mu dhòighean-beatha sna seann làithean. Chan eil bùth ann oir tha an togalach ro bheag ach faodaidh tu cuimhneachan beag a cheannach.

Ged a tha Seòras a-nis gu math aosta tha e fhathast a' cumail a h-uile dad ann an deagh òrdugh. Feumaidh tu a bhith math air rannsachadh, le ùidh ann an eachdraidh ma tha thu ag iarraidh obair ann an taigh-tasgaidh.

Dèan cinnteach gun tig sibh a thadhal air an taigh-tasgaidh!

(2 minutes)

(t) Item number two

Alasdair talks to Eilidh who has just finished playing music in a local music Ceilidh Trail for the summer.

You now have one minute to study the questions for item number two.

- (m) Hai Eilidh. Dè an ionnsramaid ciùil a bhios tu a' cluich?
- (f) Halò Alasdair. Bidh mi a' cluich na fìdhle.
- (m) Glè mhath. Carson a thòisich thu a' cluich na fìdhle?
- (f) Uill, bhiodh mo sheanair a' cluich na fìdhle aig an taigh. Bhithinn ag èisteachd ris a h-uile oidhche. Goirid às dèidh sin, chaidh mi dhan fhèis ann an Sruighlea agus thòisich mi ga h-ionnsachadh.
- (m) Chuala mi gun robh thu air turas ciùil as t-samhradh seo le 'Cèilidhean air Chuairt' a chur an Fhèis air dòigh. Ciamar a fhuair thu cothrom sin a dhèanamh?
- (f) Bhuannaich mi farpais fìdhle ann am Peairt agus bha dealbh dhìom anns a' phàipear-naidheachd. Bha mi cho toilichte an cothrom seo fhaighinn.
- (m) Cò eile a bha an sàs anns a' chuairt chiùil agus dè na h-ionnsramaidean a bha iad a' cluich?
- (f) Bha seachdnar againn às an sgìre seo a' gabhail pàirt, is bha dithis eile air an fhìdhle, agus gille air a' bhogsa. Cuideachd, bha caileag a' seinn is tè eile air a' chlàrsaich. Is mu dheireadh, bha Tormod òg a' cluich a' ghiotàir. Chluich sinn mòran phort is òrain Ghàidhlig.
- (m) Càite an robh sibh a' cluich?
- (f) Ò, bha sinn a' cluich ann an tòrr àitean diofraichte air feadh Siorrachd Pheairt: ann an tallaichean nam baile, taighean-òsta agus ann an dachaighean dhaoine cuideachd. Uaireannan bhiodh sluagh mòr ann agus uaireannan eile cha bhiodh ann ach mu dheichnear. Tha deagh chuimhne agam air an oidhche mu dheireadh, bha sinn an dùil a bhith ann am Baile Chloichridh ach bha tubaist ann agus bha an rathad dùinte.
- (m) Obh obh! Ciamar a bha sibh a' faireachdainn?
- (f) Bha sinn uile cho mì-thoilichte, a' fuireach air a' bhus airson trì uairean a thìde agus bha againn ri dhol dhachaigh nuair a dh'fhosgail an rathad a-rithist.
- (m) Dè seòrsa buannachdan a th' ann a bhith air Cèilidhean air Chuairt?
- (f) Bha sinn air chuairt fad dà mhìos agus feumaidh mi aideachadh gu bheil mi fada nas fheàrr a-nis a' cluich còmhla ri seinneadairean, a' cluich airson dannsairean agus a' cluich nas luaithe. Tha mo chuid sgilean fìdhle air tighinn air adhart gu mòr anns an fharsaingeachd. Agus gu dearbh tha sianar charaidean ùra agam a-nis.
- (m) A bheil comhairle sam bith agad airson luchd-ciùil traidiseanta òga?
- (f) Ò tha, bu chòir dhuibh pàirt a ghabhail ann an 'Cèilidhean air Chuairt' ma gheibh sibh cothrom.

(2 minutes)

(t) You now have five minutes to look over your answers.

(5 minutes)

(t) End of test.

[END OF TRANSCRIPT]